

Bruksela, 8 kwietnia 2016 r.
(OR. en)

7645/16

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2015/0313 (COD)

FRONT 160
MAR 109
CODEC 383
COMIX 262

WYNIK PRAC

Od: Komitet Stałych Przedstawicieli / Komitet Mieszany
Data: 6 kwietnia 2016 r.

Dotyczy: Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1406/2002 ustanawiające Europejską Agencję Bezpieczeństwa Morskiego
– Mandat do negocjacji z Parlamentem Europejskim

Na posiedzeniu w dniu 6 kwietnia 2016 r. Komitet Stałych Przedstawicieli uzgodnił mandat do negocjacji z Parlamentem Europejskim – w wersji przedstawionej w załączniku.

Zmiany w stosunku do wniosku Komisji zaznaczono podkreśleniem i znakiem [...].

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 1406/2002 ustanawiające Europejską Agencję
Bezpieczeństwa Morskiego

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 100 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego¹,

po konsultacji z Komitetem Regionów,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą,

¹ Dz.U. C z , s. .

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Organy krajowe pełniące funkcje straży przybrzeżnej są odpowiedzialne za szerokie spektrum zadań, które mogą obejmować bezpieczeństwo na morzu, ochronę na morzu, działania poszukiwawcze i ratownicze, kontrolę granic, kontrolę rybołówstwa, kontrolę celną, ogólne egzekwowanie prawa i ochronę środowiska. Europejska Agencja Straży Granicznej [...], Europejska Agencja Kontroli Rybołówstwa oraz Europejska Agencja Bezpieczeństwa Morskiego powinny zatem zacieśnić, w ramach ich mandatów, wzajemną współpracę, a także współpracę z krajowymi organami pełniącymi funkcje straży przybrzeżnej w celu zwiększenia znajomości sytuacji na morzu oraz wspierania spójnych i opłacalnych działań.
- (1a) Wdrożenie niniejszego rozporządzenia w życie nie wpływa na podział kompetencji między Unią a państwami członkowskimi ani na zobowiązania państw członkowskich wynikające z konwencji międzynarodowych, takich jak Konwencja Narodów Zjednoczonych o prawie morza, Międzynarodowa konwencja o bezpieczeństwie życia na morzu, Międzynarodowa konwencja o poszukiwaniu i ratownictwie morskim, Międzynarodowa konwencja o zapobieganiu zanieczyszczeniu morza przez statki, Międzynarodowa konwencja o wymaganiach w zakresie wyszkolenia marynarzy, wydawania im świadectw oraz pełnienia wacht i inne stosowne instrumenty międzynarodowe dotyczące morza.
- (1b) W celu umożliwienia efektywnego i skutecznego wsparcia krajowych organów pełniących funkcje straży przybrzeżnej Agencja powinna korzystać z dostępnych najnowocześniejszych technologii, takich jak zdalnie kierowane bezzałogowe systemy powietrzne.
- (1c) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 1406/2002,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zmiany

W rozporządzeniu (WE) nr 1406/2002 wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 2a¹ dodaje się ustęp w brzmieniu:

„4. Agencja współpracuje z Europejską Agencją Straży Granicznej [...] oraz Europejską Agencją Kontroli Rybołówstwa, z każdą w ramach ich mandatów, w celu wsparcia organów krajowych pełniących funkcje straży przybrzeżnej, zgodnie z art. 2b:

a) zapewniając usługi, informacje, wyposażenie i szkolenia oraz

b) koordynując operacje wielofunkcyjne.

Zastosowanie ma drugie zdanie ust. 1.”.

2) dodaje się Artykuł 2b w brzmieniu:

„Artykuł 2b

Europejska współpraca w zakresie wsparcia organów krajowych pełniących funkcje straży przybrzeżnej

1. Agencja, we współpracy z Europejską Agencją Straży Granicznej [...] oraz Europejską Agencją Kontroli Rybołówstwa, wspiera krajowe organy pełniące funkcje straży przybrzeżnej na poziomie krajowym i unijnym oraz, w stosownych przypadkach, na poziomie międzynarodowym poprzez:

a) wymianę, syntezę i analizę informacji dostępnych z systemów zgłaszania statków i innych systemów informacyjnych utrzymywanych przez agencje lub im udostępnionych, zgodnie z ich odpowiednimi podstawami prawnymi i bez uszczerbku dla faktu, że dane stanowią własność państw członkowskich;

¹ Zastrzeżenie Komisji.

- b) świadczenie usług w zakresie nadzoru i łączności opartych na najnowszej technologii, w tym infrastrukturze kosmicznej i naziemnej oraz czujnikach umieszczonych na wszelkiego rodzaju platformach;
- c) budowanie potencjału dzięki opracowaniu wytycznych, zaleceń i najlepszych praktyk, a także poprzez wsparcie w zakresie szkoleń i wymiany personelu, z myślą o usprawnieniu wymiany informacji i współpracy w zakresie funkcji straży przybrzeżnej, z uwzględnieniem stosownych inicjatyw w tej dziedzinie;
- d) udostępnianie potencjałów przez planowanie i realizację operacji wielofunkcyjnych oraz udostępnianie aktywów i innych zdolności w zakresie, w jakim są koordynowane przez agencje i **za zgodą odnośnych państw członkowskich**¹.

2. Zasady współpracy Agencji z Europejską Agencją Straży Granicznej [...] oraz Europejską Agencją Kontroli Rybołówstwa w zakresie pełnienia funkcji straży przybrzeżnej są określane w porozumieniach roboczych zgodnie ze stosownymi mandatami i przepisami finansowymi mającymi zastosowanie do agencji. Takie porozumienia są zatwierdzane² przez Radę Administracyjną Agencji, Radę Administracyjną Europejskiej Agencji Kontroli Rybołówstwa oraz Zarząd Europejskiej Agencji Straży Granicznej [...].

3. Komisja, w ścisłej współpracy z państwami członkowskimi, Agencją, Europejską Agencją Straży Granicznej [...] oraz Europejską Agencją Kontroli Rybołówstwa, udostępnia praktyczny podręcznik dotyczący współpracy europejskiej w zakresie funkcji straży przybrzeżnej, zawierający wskazówki, zalecenia i najlepsze praktyki w zakresie wymiany informacji. Komisja przyjmuje podręcznik w formie zalecenia.”.

¹ Zastrzeżenie Komisji.

² Zastrzeżenie Komisji.

Artykuł 2

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Strasburgu dnia r.

W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodniczący

W imieniu Rady
Przewodniczący
